



TECHMADE



SPEAKER

Suoni bianchi

IT - MANUALE UTENTE

Techmade s.r.l.

Codice Prodotto: TM-XVB12

Rif: TM-XVB12

F.C: XV-B12

Descrizione: Speaker suoni bianchi

Temperature di lavoro: da 10°C a 35°C

Trademark: Techmade Srl

Avvertenze

Leggere attentamente il presente manuale e conservare per futuri riferimenti.

Tutte le serie di test essenziali sono state eseguite ed il summenzionato prodotto è conforme a tutti i requisiti dettati dalla legge.

Limiti nell'uso previsto o nell'uso improprio prevedibile.

1. Non smontare il dispositivo. Se è necessaria una riparazione, rivolgersi a un centro di vendita o alla assistenza Techmade.
2. Non utilizzare il prodotto se è danneggiato.
3. Maneggiare il prodotto con cautela. Urti, colpi o la caduta anche da un'altezza minima, potrebbero danneggiarlo. Non far cadere pesi e oggetti su di essa.
4. Utilizzare il dispositivo solo in un ambiente

asciutto e non immergerla in acqua.

5. Non esporre a liquidi gocciolanti o schizzati. Oggetti pieni di liquidi, come vasi, non devono essere collocati vicino all'unità.

6. Il dispositivo non deve essere esposta a luce solare diretta, temperatura molto alta o bassa, umidità, vibrazioni, forti campi magnetici, alte frequenze e ambienti polverosi.

7. Non sottoporre l'apparecchio a scosse, urti o vibrazioni.

8. Tenere lontano da fonti di calore (es. termosifoni o cucine).

9. Non afferrare il dispositivo con le mani bagnate mentre è in carica. Ciò potrebbe provocare scosse elettriche o danneggiare seriamente l'apparecchio.

10. Tenere cura della presa/attacco per la carica della batteria. La batteria può essere ricaricata centinaia di volte prima che sia necessario sostituirla.

11. Questo prodotto non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici. Prodotto composto da piccole parti. Se ingerite potrebbero provocare pericolo di soffocamento.

12. Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo errato. Pericolo di un'esplosione o fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili. Sostituire soltanto con una

batteria equivalente.

13. Non gettare la batteria nel fuoco o in un forno caldo, né schiacciare o tagliare meccanicamente una batteria. Pericolo esplosione.

14. Non lasciare la batteria in un ambiente circostante a temperatura estremamente elevata o una pressione dell'aria estremamente bassa. Pericolo di un'esplosione o fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili. Non utilizzare in condizioni di bassa pressione atmosferica ad alta quota o a temperature estremamente alte o basse.

15. Questo prodotto non deve essere collegato a una fonte di alimentazione superiore a 5V $\overline{\text{---}}$ 1A.

Identificazione delle caratteristiche del personale che userà la macchina (fisiche, competenza) e livello di addestramento richiesto per gli utilizzatori.

Nessuna formazione particolare per l'utilizzo. Leggere il libretto di istruzioni.

Garanzia del prodotto

Garanzia 12 mesi per operatore professionale. 24 mesi per consumatore finale. L'apertura o il tentativo di apertura del prodotto annulla la

garanzia.

Ambientali (temperatura, umidità)

Temperature di lavoro: da 10°C a 35°C

Livello di pulizia

Utilizzare un panno morbido e asciutto. Non utilizzare alcool o altre soluzioni detergenti poichè possono danneggiare l'alloggiamento o addirittura compromettere la funzionalità del prodotto. Non lavare e immergere il prodotto con acqua corrente.

Asciugatura

Non tentare di asciugare il prodotto utilizzando un forno a micro onde, forno tradizionale o un asciugacapelli.

Utilizzare un panno asciutto.

Istruzioni RAEE

La direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) prevede che questi apparecchi non debbano essere smaltiti nel normale flusso dei rifiuti solidi urbani, ma che vengano raccolti separatamente per ottimizzare il flusso di recupero e riciclaggio dei materiali che li compongono ed impedire potenziali danni per la salute e per l'ambiente



dovuti alla presenza di sostanze potenzialmente pericolose. Il simbolo del bidone sbarrato è riportato su tutti i prodotti per ricordarlo. I rifiuti possono essere conferiti agli appositi centri di raccolta, oppure, possono essere consegnati gratuitamente al distributore all'atto di acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente o senza obbligo di un acquisto per le apparecchiature di dimensioni minori di 25cm. Per ulteriori informazioni sulla corretta dismissione di questi apparecchi ci si può rivolgere al servizio pubblico preposto.



RACCOLTA DIFFERENZIATA

SEGUI LE INDICAZIONI DEL TUO COMUNE

Package - Carta
PAP 22



Istruzioni

- **Accendere / Spegnerre:** Premere per due secondi il pulsante " ⏻/☀ " per accendere e spegnere lo speaker.
- **Luce LED:** Premere una volta il pulsante " ⏻/☀ " per modificare l'intensità della luce LED o per disattivarla/attivarla.
- **Regolazione volume:** Per alzare il volume,

premere a lungo il pulsante “+”.

Per abbassare il volume, premere a lungo il pulsante “-”.

- **Timer:** Premere il pulsante “☺” una volta per attivare un timer di 15 minuti (l’indicatore LED presente sotto il pulsante, mostrerà accesa la prima tacca). Premere nuovamente il pulsante per attivare un timer di 30 minuti (l’indicatore LED presente sotto il pulsante, mostrerà accese le prime due tacche). Premere nuovamente il pulsante per attivare un timer di 60 minuti (l’indicatore LED presente sotto il pulsante, mostrerà accese tutte e tre le tacche).

Premere una quarta volta il pulsante per disattivare il timer.

- **Riproduzione suoni:** Premere il pulsante “rain” per riprodurre il suono della pioggia.

Premere il pulsante “forest” per riprodurre il canto degli uccelli.


Premere il pulsante “ocean” per riprodurre il suono del mare.

Premere il pulsante “relax” per riprodurre un suono rilassante.

Premere il pulsante “calm” per riprodurre un suono per la meditazione.

Premere il pulsante “white noise” per riprodurre un rumore bianco.

Specifiche tecniche

- Speaker: \varnothing 50mm, 8Ω 2W
- Batteria: 3.7V, 400mAh polymer lithium-ion
- Voltaggio Ricarica: 5V  1A
- Luce LED
- Frequency reponse: -50Hz~20kHz
- Livello di rumore: -85dB
- Peso prodotto: 110 ± 3 g
- Dimensioni prodotto: \varnothing 85mm x 37mm

Directiva EMC 2014/30/EU, Direttiva LVD 2014/35/EU e alla Direttiva RoHS 2011/65/EU e emendamento 2015/863/EU

CEO Mario De Sena

TECHMADE s.r.l.
S. Leg. Via Libert  25
80055 Portici (NA)
S. Op: Zona Industriale ASI
Loc. Tavernette - 81025 Marcianise (CE)
P. IVA e C.F. 07146211215

Date 24/05/2023



Made in China

Per informazioni dettagliate contattare il servizio clienti a
info@techmade.eu

I prodotti TECHMADE sono garantiti per 2 anni
per tutti i malfunzionamenti e difetti di fabbrica.

Per qualsiasi informazione Vi preghiamo di rivolgerVi al Vs.
rivenditore o di

visitare il sito www.techmade.eu

Prodotto da TECHMADE Srl – Via Libert  25
80055 Portici (NA), ITALIA

Tel. +39 0823 609112 PBX Fax +39 0823 214667

e-mail: info@techmade.eu

EN - USER MANUAL

Techmade s.r.l.

Product code: TM-XVB12

Ref: TM-XVB12 FC: XV-B12

Description: Speaker sounds white

Working temperatures: from 10°C to 35°C

Trademark: Techmade Srl

Warnings

Read this manual carefully and keep for future reference.

All essential test series have been performed and the above product complies with all legal requirements.

Limitations in intended use or foreseeable misuse.

1. Do not disassemble the device. If a repair is required, contact a Techmade sales or service center.
2. Do not use the product if it is damaged.
3. Handle the product with care. Knocks, blows or falling even from a minimum height could damage it. Do not drop weights or objects on it.
4. Only use the device in a dry environment

and do not immerse it in water.

5. Do not expose to dripping or splashed liquids. Objects filled with liquids, such as vases, should not be placed near the unit.

6. The device should not be exposed to direct sunlight, very high or low temperature, humidity, vibration, strong magnetic fields, high frequency and dusty environments

7. Do not subject the appliance to shocks, impacts or vibrations.

8. Keep away from heat sources (e.g. radiators or cookers).

9. Do not hold the device with wet hands while it is charging. This could cause electric shock or seriously damage the appliance.

10. Take care of the battery charging plug/socket. The battery can be recharged hundreds of times before it needs to be replaced.

11. This product is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets. Product composed of small parts. If swallowed, they could cause a choking hazard.

12. Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Danger of an explosion or leakage of flammable liquids or gases. Replace only with an equivalent battery.

13. Do not throw the battery into a fire or hot oven, or mechanically crush or cut a battery.

Danger of explosion.

14. Do not leave the battery in an extremely high temperature or extremely low air pressure surrounding environment. Danger of an explosion or leakage of flammable liquids or gases. Do not use in conditions of low atmospheric pressure at high altitudes or in extremely high or low temperatures.

15. This product should not be connected to a power source exceeding
5V \approx 1A.

Identification of the characteristics of the personnel who will use the machine (physics, skills) and level of training required for users.

No special training for use. Read the instruction booklet.

Product guarantee

12 months warranty for professional operator.
24 months for final consumer. Opening or attempting to open the product voids the warranty.

Environmental (temperature, humidity)

Working temperatures: from 10°C to 35°C

Level of cleanliness

Use a soft, dry cloth. Do not use alcohol or other cleaning solutions as they can damage the housing or even compromise the functionality of the product. Do not wash and immerse the product with running water.

Drying

Do not attempt to dry the product using a microwave oven, traditional oven or a hair dryer.

Use a dry cloth.

WEEE instructions

The European directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE) requires that these appliances must not be disposed of in the normal municipal solid waste stream, but that they must be collected separately to optimize the recovery and recycling flow of the materials compose them and prevent potential damage to health and the environment due to the presence of potentially dangerous substances. The crossed out wheelie bin symbol is featured on all products as a reminder. Waste can be taken to the appropriate collection centres, or it can be delivered free of charge to the distributor upon purchase of a new equivalent piece of equipment or without the obligation to



purchase equipment smaller than 25cm. For further information on the correct disposal of these appliances, contact the public service in charge.



WASTE SORTING

FOLLOW THE INDICATIONS OF YOUR COUNTRY

Package - Paper
PAP 22



Instructions

- **Turn On / Off:** Press the "⏻/☀" button for two seconds to turn the speaker on and off.
- **LED light:** Press the "⏻/☀" button once to change the intensity of the LED light or to turn it off/on.
- **Volume adjustment:** To turn up the volume, long press the "+" button.
To turn down the volume, long press the "-" button.
- **Timer:** Press the "⌚" button once to activate a 15-minute timer (the LED indicator under the button will show the first notch on). Press the button again to activate a 30-minute timer (the LED indicator under the button will show the first two notches on). Press the button again to activate a 60-minute timer (the LED indicator

under the button will show all three notches lit).

Press the button a fourth time to deactivate the timer.

- **Play sound:** Press the "rain" button to play the sound of rain.

Press the "forest" button to play birdsong.


Press the "ocean" button to play the sound of the sea.

Press the "relax" button to play a relaxing sound.

Press the "calm" button to play a meditation sound.

Press the white noise button to play white noise.

Technical specifications

- Speaker: \varnothing 50mm, 8Ω 2W
- Battery: 3.7V, 400mAh polymer lithium-ion
- Charging voltage: 5V  1A
- LED light
- Frequency response: -50Hz~20kHz
- Noise level: -85dB
- Product weight: $110\pm 3g$
- Product dimensions: \varnothing 85mm x 37mm



DECLARATION OF CONFORMITY

MODEL: TM-XVB12

Description: Speaker sounds white

We, Techmade S.r.l. We declare under our sole responsibility that the product to which this document refers complies with the following standards:

EMC	EN 55032:2015+A11:2020
	EN 55035:2017+A11:2020

More information and updates on the site
www.techmade.eu

We hereby declare that all series of essential radio and test tests have been performed and that the aforementioned product is in compliance with all essential requirements of

the EMC Directive 2014/30/EU, LVD Directive 2014/35/EU and amendment 2015/863/EU

CEO Mario De Sena

TECHMADE s.r.l.
S. Leg. Via Libertà - 25
80055 Portici (NA)
S. Op: Zona Industriale ASI
Loc. Tavernette - 81025 Marcianise (CE)
P. IVA e C.F. 07146211215

Date 24/05/2023



Made in China

For detailed information contact customer service at
info@techmade.eu

TECHMADE products are guaranteed for 2 years
for all malfunctions and factory defects.

For any information, please contact your dealer or
visit www.techmade.eu

Produced by TECHMADE Srl – Via Libertà 25
80055 Portici (NA), ITALY

Tel. +39 0823 609112 PBX Fax +39 0823 214667
email: info@techmade.eu

ES - MANUAL DEL USUARIO

Techmade s.r.l.

Código de producto: TM-XVB12

Ref: TM-XVB12 FC: XV-B12

Descripción: El altavoz suena blanco

Temperaturas de trabajo: de 10°C a 35°C

Marca registrada: Techmade Srl

Advertencias

Lea atentamente este manual y guárdelo para futuras consultas.

Se han realizado todas las series de pruebas esenciales y el producto anterior cumple con todos los requisitos legales.

Limitaciones en el uso previsto o mal uso previsible.

1. No desmonte el dispositivo. Si se requiere una reparación, comuníquese con un centro de ventas o servicio de Techmade.
2. No utilices el producto si está dañado.
3. Manipule el producto con cuidado. Golpes, golpes o caídas incluso desde una altura mínima podrían dañarlo. No deje caer pesas u objetos sobre él.
4. Utilice el dispositivo únicamente en un

ambiente seco y no lo sumerja en agua.

5. No exponer a líquidos que gotean o salpiquen. No deben colocarse objetos llenos de líquido, como jarrones, cerca de la unidad.

6. El dispositivo no debe exponerse a la luz solar directa, temperaturas muy altas o bajas, humedad, vibraciones, campos magnéticos fuertes, alta frecuencia ni ambientes polvorientos.

7. No someta el aparato a golpes, impactos o vibraciones.

8. Mantener alejado de fuentes de calor (por ejemplo, radiadores o cocinas).

9. No sostenga el dispositivo con las manos mojadas mientras se está cargando. Esto podría provocar una descarga eléctrica o dañar gravemente el aparato.

10. Cuide el enchufe/toma de carga de la batería. La batería se puede recargar cientos de veces antes de que sea necesario reemplazarla.

11. Este producto no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños y las mascotas. Producto compuesto por piezas pequeñas. Si se ingieren, podrían causar peligro de asfixia.

12. Riesgo de explosión si la batería se reemplaza por un tipo incorrecto. Peligro de explosión o fuga de líquidos o gases

inflamables. Reemplácela únicamente con una batería equivalente.

13. No arroje la batería al fuego o al horno caliente, ni la aplaste o corte mecánicamente. Peligro de explosión.

14. No deje la batería en un entorno con temperaturas extremadamente altas o presión de aire extremadamente baja. Peligro de explosión o fuga de líquidos o gases inflamables. No lo utilice en condiciones de baja presión atmosférica a grandes altitudes o en temperaturas extremadamente altas o bajas.

15. Este producto no debe conectarse a una fuente de alimentación que exceda 5V $\overline{=}$ 1A.

Identificación de las características del personal que utilizará la máquina (física, habilidades) y nivel de capacitación requerido para los usuarios.

Sin entrenamiento especial para su uso. Lea el folleto de instrucciones.

Garantía del producto

12 meses de garantía para operador profesional. 24 meses para el consumidor final. Abrir o intentar abrir el producto anula la garantía.

Ambiental (temperatura, humedad)

Temperaturas de trabajo: de 10°C a 35°C

Nivel de limpieza


Utilice un paño suave y seco. No utilice alcohol u otras soluciones de limpieza, ya que pueden dañar la carcasa o incluso comprometer la funcionalidad del producto. No lave ni sumerja el producto con agua corriente.

El secado

No intente secar el producto utilizando un horno de microondas, un horno tradicional o un secador de pelo.

Utilice un paño seco.

Instrucciones RAEE

La directiva europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) exige que estos  aparatos no se desechen en el flujo normal de residuos sólidos municipales, sino que se recojan por separado para optimizar el flujo de recuperación y reciclaje de los materiales que los componen y previenen posibles daños a la salud y al medio ambiente por la presencia de sustancias potencialmente peligrosas. El símbolo del contenedor de basura tachado aparece en todos los productos como

recordatorio. Los residuos se pueden llevar a los centros de recogida correspondientes, o se pueden entregar gratuitamente al distribuidor con la compra de un nuevo equipo equivalente o sin la obligación de comprar equipos de menos de 25 cm. Para más información sobre la correcta eliminación de estos aparatos, contacte con el servicio público responsable.



CLASIFICACIÓN DE RESIDUOS

SIGUE LAS INDICACIONES DE TU PAÍS

Paquete - Papel
PAP 22



Instrucciones

- **Encender/Apagar:** Pulse el botón " ⏻/☀ " durante dos segundos para encender y apagar el altavoz.
- **Luz LED:** Presione el botón " ⏻/☀ " una vez para cambiar la intensidad de la luz LED o para apagarla/encenderla.
- **Ajuste de volumen:** Para subir el volumen, mantenga presionado el botón "+". Para bajar el volumen, mantenga presionado el botón "-".
- **Temporizador:** presione el botón " ⌚ " una vez para activar un temporizador de 15

minutos (el indicador LED debajo del botón mostrará la primera muesca). Presione el botón nuevamente para activar un temporizador de 30 minutos (el indicador LED debajo del botón mostrará las dos primeras muescas). Presione el botón nuevamente para activar un temporizador de 60 minutos (el indicador LED debajo del botón mostrará las tres muescas encendidas).

Presione el botón una cuarta vez para desactivar el temporizador.

- **Reproducir sonido:** presione el botón "lluvia" para reproducir el sonido de la lluvia.

Presione el botón "bosque" para reproducir el canto de los pájaros.


Presione el botón "océano" para reproducir el sonido del mar.

Presione el botón "relajarse" para reproducir un sonido relajante.

Presione el botón "calma" para reproducir un sonido de meditación.

Pulse el botón de ruido blanco para reproducir ruido blanco.

Especificaciones técnicas

- Altavoz: \varnothing 50mm, 8Ω 2W
- Batería: iones de litio de polímero de 3,7 V, 400 mAh
- Voltaje de carga: 5V  1A
- Luz LED
- Respuesta de frecuencia: -50Hz~20kHz
- Nivel de ruido: -85dB
- Peso del producto: 110 ± 3 g
- Dimensiones del producto: $\varnothing 85$ mm x 37mm



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

MODELO: TM-XVB12

Descripción: El altavoz suena blanco

Nosotros, Techmade S.r.l. Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto al que se refiere este documento cumple con las siguientes normas:

EMC EN 55032:2015+A11:2020
 EN 55035:2017+A11:2020

Más información y actualizaciones en el sitio
www.techmade.eu

Por la presente declaramos que se han realizado todas las series de pruebas y pruebas de radio esenciales y que el producto antes

mencionado cumple con todos los requisitos esenciales de la Directiva Directiva EMC 2014/30/UE, Directiva LVD 2014/35/UE y la Directiva RoHS 2011/65/EU modificada 2015/863/UE

CEO Mario De Sena

TECHMADE s.r.l.
S. Leg. Via Libertà - 25
80055 Portici (NA)
S. Op: Zona Industriale ASI
Loc. Tavernette - 81025 Marcianise (CE)
P. IVA e C.F. 07146211215

Date 24/05/2023



Hecho en china

Para obtener información detallada, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente en info@techmade.eu

Los productos TECHMADE tienen una garantía de 2 años por todos los fallos de funcionamiento y defectos de fábrica.

Para cualquier información, póngase en contacto con su distribuidor o

visite www.techmade.eu

Producido por TECHMADE Srl – Via Libertà 25
80055 Portici (NA), ITALIA

Tel. +39 0823 609112 Centralita Fax +39 0823 214667
correo electrónico: info@techmade.eu

PT - MANUAL DO USUÁRIO

Techmade s.r.l.

Código do produto: TM-XVB12

Ref: TM-XVB12 FC: XV-B12

Descrição: O alto-falante soa branco

Temperaturas de trabalho: de 10°C a 35°C

Marca Registrada: Techmade Srl

Avisos

Leia este manual com atenção e guarde-o para referência futura.

Todas as séries de testes essenciais foram realizadas e o produto acima está em conformidade com todos os requisitos legais.

Limitações no uso pretendido ou uso indevido previsível.

1. Não desmonte o dispositivo. Se for necessário um reparo, entre em contato com um centro de vendas ou serviço da Techmade.
2. Não use o produto se estiver danificado.
3. Manuseie o produto com cuidado. Batidas, golpes ou quedas mesmo de altura mínima podem danificá-lo. Não deixe cair pesos ou objetos sobre ele.
4. Utilize o aparelho apenas em ambiente seco

e não o mergulhe em água.

5. Não exponha a líquidos que pinguem ou respingem. Objetos cheios de líquidos, como vasos, não devem ser colocados perto da unidade.

6. O dispositivo não deve ser exposto à luz solar direta, temperatura muito alta ou baixa, umidade, vibração, campo magnético forte, alta frequência e ambiente empoeirado.

7. Não sujeite o aparelho a choques, impactos ou vibrações.

8. Mantenha afastado de fontes de calor (por exemplo, radiadores ou fogões).

9. Não segure o dispositivo com as mãos molhadas durante o carregamento. Isto pode causar choque eléctrico ou danificar gravemente o aparelho.

10. Cuide do plugue/tomada de carregamento da bateria. A bateria pode ser recarregada centenas de vezes antes de precisar ser substituída.

11. Este produto não é um brinquedo. Mantenha-o fora do alcance de crianças e animais de estimação. Produto composto por pequenas peças. Se ingeridos, podem causar risco de asfixia.

12. Risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto. Perigo de explosão ou vazamento de líquidos ou gases

inflamáveis. Substitua apenas por uma bateria equivalente.

13. Não jogue a bateria no fogo ou no forno quente, nem esmague ou corte mecanicamente a bateria. Perigo de explosão.

14. Não deixe a bateria em um ambiente próximo com temperatura extremamente alta ou pressão de ar extremamente baixa. Perigo de explosão ou vazamento de líquidos ou gases inflamáveis. Não use em condições de baixa pressão atmosférica em grandes altitudes ou em temperaturas extremamente altas ou baixas.

15. Este produto não deve ser conectado a uma fonte de energia superior
5V \approx 1A.

Identificação das características do pessoal que utilizará a máquina (física, habilidades) e nível de treinamento necessário para os usuários.

Nenhum treinamento especial para uso. Leia o livreto de instruções.

Garantia do produto

Garantia de 12 meses para operador profissional. 24 meses para consumidor final. Abrir ou tentar abrir o produto anula a garantia.

Ambiental (temperatura, umidade)

Temperaturas de trabalho: de 10°C a 35°C

Nível de limpeza

Use um pano macio e seco. Não utilize álcool ou outras soluções de limpeza, pois podem danificar o invólucro ou mesmo comprometer a funcionalidade do produto. Não lave e mergulhe o produto em água corrente.

Secagem

Não tente secar o produto usando forno de micro-ondas, forno tradicional ou secador de cabelo.

Use um pano seco.

Instruções WEEE

A diretiva europeia 2012/19/UE sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE) exige que estes aparelhos não sejam eliminados no fluxo normal de resíduos sólidos urbanos, mas que sejam recolhidos separadamente para otimizar o fluxo de recuperação e reciclagem do materiais que os compõem e previnem possíveis danos à saúde e ao meio ambiente devido à presença de substâncias potencialmente perigosas. O símbolo do caixote do lixo riscado é apresentado em todos



os produtos como um lembrete. Os resíduos podem ser encaminhados para os centros de recolha adequados, ou podem ser entregues gratuitamente ao distribuidor mediante a aquisição de um novo equipamento equivalente ou sem obrigatoriedade de aquisição de equipamento inferior a 25cm. Para mais informações sobre a eliminação correta destes aparelhos, contacte o serviço público responsável.



TRATAMENTO DE RESÍDUOS

SIGA AS INDICAÇÕES DO SEU PAÍS

Pacote - Cartão

PAP 22



Instruções

- **Ligar/Desligar:** Pressione o botão " ⏻/☀ " por dois segundos para ligar e desligar o alto-falante.
- **Luz LED:** Pressione o botão " ⏻/☀ " uma vez para alterar a intensidade da luz LED ou para ligar/desligar.
- **Ajuste de volume:** para aumentar o volume, pressione e segure o botão "+". Para diminuir o volume, pressione e segure o botão "-".

- **Timer:** Pressione o botão " ☺ " uma vez para ativar um timer de 15 minutos (o indicador LED sob o botão mostrará o primeiro entalhe ligado). Pressione o botão novamente para ativar um temporizador de 30 minutos (o indicador LED sob o botão mostrará os dois primeiros entalhes). Pressione o botão novamente para ativar um cronômetro de 60 minutos (o indicador LED sob o botão mostrará todos os três entalhes acesos).

Pressione o botão uma quarta vez para desativar o timer.

- **Reproduzir som:** Pressione o botão "chuva" para reproduzir o som da chuva.

Pressione o botão "floresta" para tocar o canto dos pássaros.


Pressione o botão "oceano" para reproduzir o som do mar.

Pressione o botão "relax" para reproduzir um som relaxante.

Pressione o botão "calma" para reproduzir um som de meditação.

Pressione o botão de ruído branco para reproduzir o ruído branco.

Especificações técnicas

- Alto-falante: \varnothing 50mm, 8Ω 2W
- Bateria: 3,7V, 400mAh polímero de íons de lítio
- Tensão de carga: 5V  1A
- Luz LED
- Resposta de frequência: -50Hz~20kHz
- Nível de ruído: -85dB
- Peso do produto: 110 ± 3 g
- Dimensões do produto: \varnothing 85mm x 37mm



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

MODELO: TM-XVB12

Descrição: O alto-falante soa branco

Nós, Techmade S.r.l. Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o produto a que se refere este documento cumpre as seguintes normas:

EMC EN 55032:2015+A11:2020
EN 55035:2017+A11:2020

Mais informações e atualizações no site
www.techmade.eu

Declaramos que todas as séries de testes de rádio e teste essenciais foram realizadas e que o produto acima mencionado está em

conformidade com todos os requisitos essenciais da Diretiva EMC 2014/30/EU, Diretiva LVD 2014/35/EU e Diretiva RoHS 2011/65/EU e emenda 2015/863/UE

CEO Mario De Sena

TECHMADE s.r.l.
S. Leg: Via Libertà, 25
80055 Portici (NA)
S. Op: Zona Industriale ASI
Loc. Tavernette - 81025 Marcianise (CE)
P. IVA e C.F. 07146211215

Date 24/05/2023



Feito na china

Para informações detalhadas, entre em contato com o atendimento ao cliente em info@techmade.eu

Os produtos TECHMADE têm garantia de 2 anos para todas as avarias e defeitos de fábrica.

Para qualquer informação, contacte o seu revendedor ou visite www.techmade.eu

Produzido por TECHMADE Srl – Via Libertà 25
80055 Portici (NA), ITÁLIA

Tel. +39 0823 609112 PABX Fax +39 0823 214667

e-mail: info@techmade.eu

FR - MANUEL D'UTILISATION

Techmade s.r.l.

Code produit : TM-XVB12

Réf : TM-XVB12 FC : XV-B12

Description : Le haut-parleur sonne blanc

Températures de travail : de 10°C à 35°C

Marque : Techmade Srl

Avertissements

Lisez attentivement ce manuel et conservez-le pour référence future.

Toutes les séries de tests essentiels ont été effectuées et le produit ci-dessus est conforme à toutes les exigences légales.

Limitations de l'utilisation prévue ou mauvaise utilisation prévisible.

1. Ne démontez pas l'appareil. Si une réparation est nécessaire, contactez un centre de vente ou de service Techmade.
2. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
3. Manipulez le produit avec précaution. Des coups, des coups ou des chutes, même d'une hauteur minimale, pourraient l'endommager. Ne laissez pas tomber de poids ou d'objets dessus.

4. Utilisez l'appareil uniquement dans un environnement sec et ne le plongez pas dans l'eau.

5. Ne pas exposer aux gouttes ou aux éclaboussures de liquides. Les objets remplis de liquides, tels que les vases, ne doivent pas être placés à proximité de l'appareil.

6. L'appareil ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil, à des températures très élevées ou basses, à l'humidité, aux vibrations, à un champ magnétique puissant, à une haute fréquence et à un environnement poussiéreux.

7. Ne soumettez pas l'appareil à des chocs, des impacts ou des vibrations.

8. Tenir à l'écart des sources de chaleur (par exemple radiateurs ou cuisinières).

9. Ne tenez pas l'appareil avec les mains mouillées pendant qu'il est en charge. Cela pourrait provoquer un choc électrique ou endommager gravement l'appareil.

10. Prenez soin de la fiche/prise de chargement de la batterie. La batterie peut être rechargée des centaines de fois avant de devoir être remplacée.

11. Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux domestiques. Produit composé de petites pièces. En cas d'ingestion, ils pourraient

présenter un risque d'étouffement.

12. Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect. Risque d'explosion ou de fuite de liquides ou de gaz inflammables. Remplacez uniquement par une batterie équivalente.

13. Ne jetez pas la batterie dans un feu ou un four chaud, et ne l'écrasez pas ou ne la coupez pas mécaniquement. Risque d'explosion.

14. Ne laissez pas la batterie dans un environnement à température extrêmement élevée ou à pression atmosphérique extrêmement basse. Risque d'explosion ou de fuite de liquides ou de gaz inflammables. Ne pas utiliser dans des conditions de basse pression atmosphérique à haute altitude ou à des températures extrêmement élevées ou basses.

15. Ce produit ne doit pas être connecté à une source d'alimentation dépassant 5V $\overline{=}$ 1A.

Identification des caractéristiques du personnel qui utilisera la machine (physique, compétences) et niveau de formation requis pour les utilisateurs.

Pas de formation particulière à l'utilisation. Lire le livret d'instructions.

Garantie produit

12 mois de garantie pour l'opérateur professionnel. 24 mois pour le consommateur final. L'ouverture ou la tentative d'ouverture du produit annule la garantie.

Environnement (température, humidité)

Températures de travail : de 10°C à 35°C

Niveau de propreté

Utilisez un chiffon doux et sec. N'utilisez pas d'alcool ou d'autres solutions de nettoyage car ils peuvent endommager le boîtier ou même compromettre la fonctionnalité du produit. Ne pas laver et immerger le produit sous l'eau courante.

Séchage

N'essayez pas de sécher le produit à l'aide d'un four à micro-ondes, d'un four traditionnel ou d'un sèche-cheveux. Utilisez un chiffon sec.

Consignes DEEE

La directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) impose que ces appareils ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets solides municipaux, mais qu'ils soient collectés



séparément pour optimiser le flux de récupération et de recyclage des matériaux les composent et préviennent les dommages potentiels pour la santé et l'environnement dus à la présence de substances potentiellement dangereuses. Le symbole de la poubelle à roulettes barrée figure sur tous les produits pour rappel. Les déchets peuvent être acheminés vers les centres de collecte appropriés ou livrés gratuitement au distributeur lors de l'achat d'un équipement neuf équivalent ou sans obligation d'achat d'un équipement inférieur à 25 cm. Pour plus d'informations sur l'élimination correcte de ces appareils, contactez le service public compétent.



TRI DES DÉCHETS

SUIVEZ LES INDICATIONS DE VOTRE PAYS

Paquet - Papier

PAP 22



Instructions

- **Allumer/éteindre:** Appuyez sur le bouton « /☀ » pendant deux secondes pour allumer et éteindre le haut-parleur.
- **Lumière LED:** Appuyez une fois sur le bouton « /☀ » pour modifier l'intensité de la

lumière LED ou pour l'éteindre/allumer.

- **Réglage du volume:** Pour augmenter le volume, appuyez longuement sur le bouton "+".

Pour baisser le volume, appuyez longuement sur le bouton "-".

- **Minuterie:** Appuyez une fois sur le bouton "☺" pour activer une minuterie de 15 minutes (l'indicateur LED sous le bouton affichera le premier cran allumé). Appuyez à nouveau sur le bouton pour activer une minuterie de 30 minutes (l'indicateur LED sous le bouton affichera les deux premiers crans). Appuyez à nouveau sur le bouton pour activer une minuterie de 60 minutes (l'indicateur LED sous le bouton affichera les trois encoches allumées).

Appuyez une quatrième fois sur le bouton pour désactiver la minuterie.

- **Jouer le son:** Appuyez sur le bouton "pluie" pour jouer le son de la pluie.

Appuyez sur le bouton "forêt" pour jouer le chant des oiseaux.


Appuyez sur le bouton "océan" pour jouer le son de la mer.

Appuyez sur le bouton "relax" pour jouer un son relaxant.

Appuyez sur le bouton "calme" pour jouer un son de méditation.

Appuyez sur le bouton de bruit blanc pour jouer du bruit blanc.

Spécifications techniques

- Haut-parleur : \varnothing 50mm, 8Ω 2W
- Batterie: lithium-ion polymère 3,7V, 400mAh
- Tension de charge : 5V  1A
- Lumière LED
- Réponse en fréquence : -50Hz~20kHz
- Niveau sonore : -85dB
- Poids du produit : 110 ± 3 g
- Dimensions du produit : \varnothing 85mm x 37mm



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

MODÈLE : TM-XVB12

Description : Le haut-parleur sonne blanc

Nous, Techmade S.r.l. Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le produit auquel se réfère ce document est conforme aux normes suivantes:

EMC EN 55032:2015+A11:2020
 EN 55035:2017+A11:2020

Plus d'informations et mises à jour sur le site
www.techmade.eu

Nous déclarons par la présente que toutes les séries de tests radio et de test essentiels ont été effectuées et que le produit susmentionné est conforme à toutes les exigences

essentielles de la directive Directive CEM 2014/30/EU, Directive LVD 2014/35/EU et de la directive RoHS 2011/65/EU et de l'amendement 2015/863/UE

CEO Mario De Sena

TECHMADE s.r.l.
S. Leg. Via Libertà - 25
80055 Portici (NA)
S. Op: Zona Industriale ASI
Loc. Tavernette - 81025 Marcianise (CE)
P. IVA e C.F. 07146211215

Date 24/05/2023



Fabriqué en Chine

Pour des informations détaillées, contactez le service client
à info@techmade.eu

Les produits TECHMADE sont garantis 2 ans
pour tous les dysfonctionnements et défauts d'usine.

Pour toute information, veuillez contacter votre revendeur
ou visitez www.techmade.eu

Produit par TECHMADE Srl – Via Libertà 25
80055 Portici (NA), ITALIE

Tél +39 0823 609112 PBX Fax +39 0823 214667
email: info@techmade.eu

DE – BENUTZERHANDBUCH

Techmade s.r.l.

Produktcode: TM-XVB12

Ref: TM-XVB12 FC: XV-B12

Beschreibung: Der Lautsprecher klingt weiß

Arbeitstemperaturen: von 10°C bis 35°C

Warenzeichen: Techmade Srl

Warnungen

Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

Alle wesentlichen Testreihen wurden durchgeführt und das oben genannte Produkt entspricht allen gesetzlichen Anforderungen.

Einschränkungen im bestimmungsgemäßen Gebrauch oder vorhersehbarer Missbrauch.

1. Zerlegen Sie das Gerät nicht. Wenn eine Reparatur erforderlich ist, wenden Sie sich an ein Techmade-Verkaufs- oder Servicecenter.
2. Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
3. Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Stöße, Schläge oder Stürze, selbst aus

geringer Höhe, können zu Schäden führen. Lassen Sie keine Gewichte oder Gegenstände darauf fallen.

4. Benutzen Sie das Gerät nur in trockener Umgebung und tauchen Sie es nicht in Wasser.

5. Setzen Sie das Gerät keinen tropfenden oder verspritzten Flüssigkeiten aus. Mit Flüssigkeiten gefüllte Gegenstände wie Vasen sollten nicht in der Nähe des Geräts aufgestellt werden.

6. Das Gerät sollte nicht direktem Sonnenlicht, sehr hohen oder niedrigen Temperaturen, Feuchtigkeit, Vibrationen, starken Magnetfeldern, hohen Frequenzen und staubiger Umgebung ausgesetzt werden.

7. Setzen Sie das Gerät keinen Stößen, Stößen oder Vibrationen aus.

8. Von Wärmequellen (z. B. Heizkörpern oder Herden) fernhalten.

9. Halten Sie das Gerät während des Ladevorgangs nicht mit nassen Händen. Dies könnte einen Stromschlag verursachen oder das Gerät ernsthaft beschädigen.

10. Achten Sie auf den Ladestecker/die Ladebuchse des Akkus. Der Akku kann hunderte Male aufgeladen werden, bevor er ausgetauscht werden muss.

11. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von

Kindern und Haustieren auf. Produkt bestehend aus Kleinteilen. Beim Verschlucken besteht Erstickungsgefahr.

12. Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird. Gefahr einer Explosion oder des Austretens brennbarer Flüssigkeiten oder Gase. Ersetzen Sie die Batterie nur durch eine gleichwertige Batterie.

13. Werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer oder in einen heißen Ofen und zerdrücken oder schneiden Sie die Batterie nicht mechanisch. Explosionsgefahr.

14. Lassen Sie die Batterie nicht in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen oder extrem niedrigem Luftdruck liegen. Gefahr einer Explosion oder des Austretens brennbarer Flüssigkeiten oder Gase. Nicht bei niedrigem Luftdruck in großen Höhen oder bei extrem hohen oder niedrigen Temperaturen verwenden.

15. Dieses Produkt darf nicht an eine Stromquelle angeschlossen werden, die übersteigt
5V \approx 1A.

Ermittlung der Merkmale des Personals, das die Maschine verwenden wird (Physik, Fähigkeiten) und des für die Benutzer erforderlichen

Schulungsniveaus.

Keine spezielle Schulung für den Einsatz. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung.

Produktgarantie

12 Monate Garantie für professionelle Betreiber. 24 Monate für Endverbraucher. Durch das Öffnen oder den Versuch, das Produkt zu öffnen, erlischt die Garantie.

Umgebung (Temperatur, Luftfeuchtigkeit)

Arbeitstemperaturen: von 10°C bis 35°C

Grad der Sauberkeit

Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch. Verwenden Sie keinen Alkohol oder andere Reinigungslösungen, da diese das Gehäuse beschädigen oder sogar die Funktionalität des Produkts beeinträchtigen können. Waschen Sie das Produkt nicht und tauchen Sie es nicht unter fließendem Wasser ein.

Trocknen

Versuchen Sie nicht, das Produkt in der Mikrowelle, im herkömmlichen Ofen oder mit einem Haartrockner zu trocknen. Verwenden Sie ein trockenes Tuch.

WEEE-Anweisungen

Die europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) schreibt vor, dass diese Geräte nicht im normalen



Siedlungsabfallstrom entsorgt werden dürfen, sondern dass sie getrennt gesammelt werden müssen, um den Rückgewinnungs- und Recyclingfluss der Geräte zu optimieren. Materialien, aus denen sie bestehen, verhindern mögliche Gesundheits- und Umweltschäden durch das Vorhandensein potenziell gefährlicher Stoffe. Zur Erinnerung ist auf allen Produkten das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne abgebildet. Abfälle können bei den entsprechenden Sammelstellen abgegeben oder beim Kauf eines neuen gleichwertigen Geräts oder ohne Verpflichtung zum Kauf von Geräten kleiner als 25 cm kostenlos an den Händler abgegeben werden. Für weitere Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung dieser Geräte wenden Sie sich bitte an den zuständigen öffentlichen Dienst.



ABFALLSORTIERUNG

BEFOLGEN SIE DIE ANGABEN IHRES LANDES

Paket - Papier
PAP 22



Anweisungen

- **Ein-/Ausschalten:** Drücken Sie die Taste "☰/☀" zwei Sekunden lang, um den Lautsprecher ein- und auszuschalten.

- **LED-Licht:** Drücken Sie einmal die Taste "☰/☀", um die Intensität des LED-Lichts zu ändern oder es ein-/auszuschalten.

- **Lautstärkeregelung:** Um die Lautstärke zu erhöhen, drücken Sie lange die „+“-Taste. Um die Lautstärke zu verringern, drücken Sie lange die „-“-Taste.

- **Timer:** Drücken Sie einmal die Taste "⌚", um einen 15-Minuten-Timer zu aktivieren (die LED-Anzeige unter der Taste zeigt die erste eingeschaltete Kerbe an). Drücken Sie die Taste erneut, um einen 30-Minuten-Timer zu aktivieren (die LED-Anzeige unter der Taste zeigt die ersten beiden eingeschalteten Kerben an). Drücken Sie die Taste erneut, um einen 60-Minuten-Timer zu aktivieren (die LED-Anzeige unter der Taste zeigt an, dass alle drei Kerben leuchten).

Drücken Sie die Taste ein viertes Mal, um den Timer zu deaktivieren.

- **Ton abspielen:** Drücken Sie die „Regen“-Taste, um das Regengeräusch abzuspielen.

Drücken Sie die „Wald“-Taste, um

Vogelgezwitscher abzuspielen.


Drücken Sie die „Ozean“-Taste, um das Meeresrauschen abzuspielen.

Drücken Sie die „Relax“-Taste, um einen entspannenden Klang abzuspielen.

Drücken Sie die „Ruhe“-Taste, um einen Meditationston abzuspielen.

Drücken Sie die Taste für weißes Rauschen, um weißes Rauschen abzuspielen.

Technische Spezifikationen

- Lautsprecher: \varnothing 50 mm, 8 Ω 2 W
- Batterie: 3,7V, 400mAh Polymer-Lithium Ionen
- Ladespannung: 5V  1A
- LED-Licht
- Frequenzgang: -50 Hz ~ 20 kHz
- Geräuschpegel: -85 dB
- Produktgewicht: 110 \pm 3 g
- Produktabmessungen: \varnothing 85mm x 37mm



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

MODELL: TM-XVB12

Beschreibung: Der Lautsprecher klingt weiß

Wir, Techmade S.r.l. Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt, auf das sich dieses Dokument bezieht, den folgenden Standards entspricht:

EMC EN 55032:2015+A11:2020
EN 55035:2017+A11:2020

Weitere Informationen und Updates auf der Website www.techmade.eu

Hiermit erklären wir, dass alle wesentlichen Funk- und Testreihen durchgeführt wurden und dass das oben genannte Produkt allen wesentlichen Anforderungen der EMV-Richtlinie 2014/30/EU, LVD-Richtlinie

2014/35/EU und der RoHS-Richtlinie
2011/65/EU sowie der Änderung 2015 /863/
entspricht. EU

CEO Mario De Sena

TECHMADE s.r.l.
S. Leg. Via Libert  25
80055 Portici (NA)
S. Op: Zona Industriale ASI
Loc. Tavernette - 81025 Marcianise (CE)
P. IVA e C.F. 07146211215

Date 24/05/2023



In China hergestellt

Für detaillierte Informationen wenden Sie sich bitte an den
Kundenservice unter info@techmade.eu

Für TECHMADE-Produkte gilt eine Garantie von 2 Jahren
für alle Störungen und Fabrikationsm ngel.

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren
Händler oder

Besuchen Sie www.techmade.eu

Produziert von TECHMADE Srl – Via Libert  25
80055 Portici (NA), ITALIEN

Tel. +39 0823 609112 PBX Fax +39 0823 214667

E-Mail: info@techmade.eu

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI

Techmade s.r.l.

Kod produktu: TM-XVB12

Ref: TM-XVB12 FC: XV-B12

Opis: Głośnik brzmi na biało

Temperatury pracy: od 10°C do 35°C

Znak towarowy: Techmade Srl

Ostrzeżenia

Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję i zachowaj ją na przyszłość.

Wykonano wszystkie niezbędne serie badań i powyższy produkt spełnia wszystkie wymogi prawne.

Ograniczenia w zamierzonym użyciu lub przewidywalnym niewłaściwym użyciu.

1. Nie demontuj urządzenia. Jeśli wymagana jest naprawa, skontaktuj się z centrum sprzedaży lub serwisem Techmade.
2. Nie używaj produktu, jeśli jest uszkodzony.
3. Obchodź się z produktem ostrożnie. Uderzenia, uderzenia lub upadek nawet z minimalnej wysokości mogą spowodować jego uszkodzenie. Nie upuszczaj na niego ciężarów ani przedmiotów.

4. Używaj urządzenia wyłącznie w suchym środowisku i nie zanurzaj go w wodzie.
5. Nie narażaj na działanie kapiących lub rozpryskiwanych płynów. W pobliżu urządzenia nie należy umieszczać przedmiotów wypełnionych płynami, np. wazonów.
6. Urządzenia nie należy narażać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, bardzo wysokich lub niskich temperatur, wilgoci, wibracji, silnego pola magnetycznego, wysokiej częstotliwości oraz zapyłonego środowiska.
7. Nie narażaj urządzenia na wstrząsy, uderzenia i wibracje.
8. Trzymać z dala od źródeł ciepła (np. grzejników lub kuchenek).
9. Nie trzymaj urządzenia mokrymi rękami podczas ładowania. Może to spowodować porażenie prądem lub poważne uszkodzenie urządzenia.
10. Dbaj o wtyczkę/gniazdo ładowania akumulatora. Akumulator można ładować setki razy, zanim będzie konieczna jego wymiana.
11. Ten produkt nie jest zabawką. Trzymaj go z dala od dzieci i zwierząt domowych. Produkt składający się z małych części. W przypadku połknięcia mogą spowodować ryzyko zadławienia.
12. Ryzyko eksplozji w przypadku wymiany

baterii na niewłaściwy typ. Niebezpieczeństwo wybuchu lub wycieku łatwopalnych cieczy lub gazów. Wymieniaj tylko na równoważną baterię.

13. Nie wrzucaj baterii do ognia lub gorącego piekarnika, nie zgniataj ani nie przecinaj baterii mechanicznie. Niebezpieczeństwo eksplozji.

14. Nie pozostawiaj akumulatora w środowisku o bardzo wysokiej temperaturze lub bardzo niskim ciśnieniu powietrza. Niebezpieczeństwo wybuchu lub wycieku łatwopalnych cieczy lub gazów. Nie stosować w warunkach niskiego ciśnienia atmosferycznego, na dużych wysokościach lub w skrajnie wysokich lub niskich temperaturach.

15. Produktu nie należy podłączać do źródła zasilania przekraczającego
5V= 1A.

Identyfikacja cech personelu, który będzie obsługiwał maszynę (fizyka, umiejętności) oraz poziom szkolenia wymaganego od użytkowników.

Brak specjalnego szkolenia w zakresie użytkowania. Przeczytaj instrukcję.

Gwarancja produktu

12 miesięcy gwarancji dla profesjonalnego operatora. 24 miesiące dla konsumenta końcowego. Otwarcie lub próba otwarcia

produktu powoduje utratę gwarancji.

Środowisko (temperatura, wilgotność)

Temperatury pracy: od 10°C do 35°C

poziom czystości

Użyj miękkiej, suchej szmatki. Nie używaj alkoholu ani innych środków czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić obudowę lub nawet pogorszyć funkcjonalność produktu. Nie myć i nie zanurzać produktu pod bieżącą wodą.

Wysuszenie

Nie próbuj suszyć produktu za pomocą kuchenki mikrofalowej, tradycyjnego piekarnika lub suszarki do włosów.

Użyj suchej szmatki.

Instrukcje WEEE

Dyrektywa europejska 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) wymaga, aby tych urządzeń nie wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami komunalnymi, lecz aby były one zbierane oddzielnie w celu optymalizacji przepływu odzysku i recyklingu zużytego sprzętu. materiałów, z których się składają, oraz zapobiegają potencjalnym szkodom dla zdrowia i środowiska w wyniku



obecności potencjalnie niebezpiecznych substancji. Dla przypomnienia symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kólkach znajduje się na wszystkich produktach. Odpady można oddać do odpowiednich punktów zbiórki lub bezpłatnie dostarczyć do dystrybutora przy zakupie nowego równoważnego sprzętu lub bez obowiązku zakupu sprzętu mniejszego niż 25cm. Aby uzyskać więcej informacji na temat prawidłowej utylizacji tych urządzeń, skontaktuj się z odpowiednimi służbami publicznymi.



SORTOWANIE ODPADÓW

POSTĘPUJ ZGODNIE Z WSKAZANIAMI W SWOIM KRAJU

Pakiet - Papier

PAP 22



Instrukcje

- **Włączanie / wyłączanie:** Naciśnij przycisk "☰/☼" przez dwie sekundy, aby włączyć lub wyłączyć głośnik.
- **Światło LED:** Naciśnij jeden raz przycisk "☰/☼", aby zmienić intensywność światła LED lub je wyłączyć/włączyć.
- **Regulacja głośności:** Aby zwiększyć głośność, naciśnij i przytrzymaj przycisk "+".

Aby zmniejszyć głośność, naciśnij i przytrzymaj przycisk "-".

- **Minutnik:** Naciśnij raz przycisk "⌚", aby aktywować 15-minutowy minutnik (wskaźnik LED pod przyciskiem pokaże pierwsze włączenie). Naciśnij przycisk ponownie, aby aktywować 30-minutowy minutnik (wskaźnik LED pod przyciskiem pokaże pierwsze dwa wycięcia). Naciśnij przycisk ponownie, aby aktywować 60-minutowy timer (wskaźnik LED pod przyciskiem pokaże, że świecą się wszystkie trzy nacięcia).

Naciśnij przycisk po raz czwarty, aby wyłączyć timer.

- **Odtwórca dźwięk:** naciśnij przycisk „deszcz”, aby odtworzyć dźwięk deszczu.

Naciśnij przycisk "las", aby odtworzyć śpiew ptaków.


Naciśnij przycisk "ocean", aby odtworzyć dźwięk morza.

Naciśnij przycisk "relaks", aby odtworzyć relaksujący dźwięk.

Naciśnij przycisk "spokojny", aby odtworzyć dźwięk medytacji.

Naciśnij przycisk białego szumu, aby odtworzyć biały szum.

Specyfikacja techniczna

- Głośnik: \varnothing 50mm, 8Ω 2W
- Akumulator: polimerowy litowo-jonowy 3,7V, 400 mAh
- Napięcie ładowania: 5 V  1A
- Dioda LED
- Pasmo przenoszenia: -50 Hz ~ 20 kHz
- Poziom hałasu: -85dB
- Waga produktu: 110 ± 3 g
- Wymiary produktu: \varnothing 85mm x 37mm



DEKLARACJA ZGODNOŚĆ

MODEL: TM-XVB12

Opis: Głośnik brzmi na biało

My, Techmade S.r.l. Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że produkt, do którego odnosi się niniejszy dokument, jest zgodny z następującymi normami:

EMC EN 55032:2015+A11:2020
EN 55035:2017+A11:2020

Więcej informacji i aktualności na stronie
www.techmade.eu

Niniejszym oświadczamy, że wszystkie serie niezbędnych testów radiowych i testowych zostały wykonane i że w/w produkt spełnia wszystkie zasadnicze wymaganiDyrektywa

EMC 2014/30/UE, Dyrektywa LVD 2014/35/UE
i RoHS 2011/65/EU oraz poprawki 2015
/863/UE

CEO Mario De Sena

TECHMADE s.r.l.
S. Leg. Via Libertà - 25
80055 Portici (NA)
S. Op: Zona Industriale ASI
Loc. Tavernette - 81025 Marcianise (CE)
P. IVA e C.F. 07146211215

Date 24/05/2023



Wyprodukowano w Chinach

Aby uzyskać szczegółowe informacje, skontaktuj się z
obsługą klienta pod adresem info@techmade.eu
Produkty TECHMADE objęte są 2-letnią gwarancją
za wszelkie awarie i wady fabryczne.

Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się ze
sprzedawcą lub

odwiedź www.techmade.eu

Wyprodukowane przez TECHMADE Srl – Via Libertà 25
80055 Portici (NA), WŁOCHY

Tel. +39 0823 609112 PBX Fax +39 0823 214667

e-mail: info@techmade.eu

РУ - РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Техмейд с.р.л.

Код продукта: TM-XVB12

Ссылка: TM-XVB12 FC: XV-B12

Описание: Звук динамика белый

Рабочая температура: от 10°C до 35°C

Торговая марка: Techmade Srl

Предупреждения

Внимательно прочтите данное руководство и сохраните его для дальнейшего использования.

Были проведены все необходимые серии испытаний, и указанный выше продукт соответствует всем требованиям законодательства.

Ограничения в использовании по назначению или предполагаемое неправильное использование.

1. Не разбирайте устройство. Если требуется ремонт, обратитесь в центр продаж или обслуживания Techmade.
2. Не используйте продукт, если он поврежден.
3. Обращайтесь с изделием осторожно.

Удары, удары или падение даже с минимальной высоты могут повредить его. Не роняйте на него тяжести и предметы.

4. Используйте устройство только в сухой среде и не погружайте его в воду.

5. Не подвергайте устройство воздействию капель или брызг жидкостей. Не следует размещать рядом с устройством предметы, наполненные жидкостью, например вазы.

6. Устройство не должно подвергаться воздействию прямых солнечных лучей, очень высокой или низкой температуры, влажности, вибрации, сильного магнитного поля, высокой частоты и пыльной среды.

7. Не подвергайте прибор ударам, ударам или вибрации.

8. Храните вдали от источников тепла (например, радиаторов или плит).

9. Не держите устройство мокрыми руками во время зарядки. Это может привести к поражению электрическим током или серьезному повреждению прибора.

10. Берегите вилку/розетку для зарядки аккумулятора. Аккумулятор можно заряжать сотни раз, прежде чем его потребуется заменить.

11. Этот продукт не игрушка. Храните его в недоступном для детей и домашних животных месте. Изделие состоит из мелких

деталей. При проглатывании они могут вызвать опасность удушья.

12. Риск взрыва в случае замены аккумулятора на аккумулятор неправильного типа. Опасность взрыва или утечки горючих жидкостей или газов. Заменяйте только эквивалентную батарею.

13. Не бросайте батарею в огонь или горячую духовку, не раздавливайте и не разрезайте ее механически. Опасность взрыва.

14. Не оставляйте батарею в условиях чрезвычайно высокой температуры или очень низкого давления воздуха. Опасность взрыва или утечки горючих жидкостей или газов. Не используйте в условиях низкого атмосферного давления на больших высотах или при экстремально высоких или низких температурах.

15. Этот продукт не следует подключать к источнику питания, мощность которого превышает $5\text{В} \approx 1\text{А}$.

Определение характеристик персонала, который будет использовать машину (физика, навыки) и уровня подготовки, необходимого для пользователей.

Нет специальной подготовки для

использования. Прочтите буклет с инструкциями.

Гарантия на продукт

Гарантия 12 месяцев для профессионального оператора. 24 месяца для конечного потребителя. Открытие или попытка открыть изделие аннулирует гарантию.

Окружающая среда (температура, влажность)

Рабочая температура: от 10°C до 35°C

уровень чистоты

Используйте мягкую сухую ткань. Не используйте спирт или другие чистящие растворы, так как они могут повредить корпус или даже нарушить функциональность продукта. Не мойте и не погружайте изделие в проточную воду.

Сушка

Не пытайтесь сушить изделие с помощью микроволновой печи, традиционной духовки или фена.

Используйте сухую ткань.

Инструкции по WEEE

Европейская директива 2012/19/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE) требует, чтобы эти приборы не  утилизировались вместе с обычными твердыми бытовыми отходами, а собирались отдельно, чтобы оптимизировать поток утилизации и переработки отходов. материалы, из которых они состоят, и предотвращают возможный ущерб здоровью и окружающей среде из-за присутствия потенциально опасных веществ. Символ перечеркнутого мусорного бака изображен на всех продуктах в качестве напоминания. Отходы могут быть доставлены в соответствующие центры сбора или доставлены бесплатно дистрибьютору при покупке нового эквивалентного оборудования или без обязательств по покупке оборудования размером менее 25 см. Для получения дополнительной информации о правильной утилизации этих приборов обратитесь в ответственную государственную службу.



СОРТИРОВКА МУСОРА


СЛЕДУЙТЕ ПОКАЗАНИЯМ ВАШЕЙ СТРАНЫ


Пакет - Бумага

PAP 22




инструкции

- **Включение/выключение:** нажмите кнопку « /☀ » на две секунды, чтобы включить или выключить динамик.

- **Светодиодный индикатор:** нажмите кнопку « /☀ » один раз, чтобы изменить интенсивность светодиодного индикатора или включить/выключить его.

- **Регулировка громкости:** чтобы увеличить громкость, нажмите и удерживайте кнопку «+».

Чтобы уменьшить громкость, нажмите и удерживайте кнопку «-».

- **Таймер:** нажмите кнопку «  » один раз, чтобы активировать 15-минутный таймер (светодиодный индикатор под кнопкой покажет первую метку). Нажмите кнопку еще раз, чтобы активировать 30-минутный таймер (светодиодный индикатор под кнопкой покажет первые две метки включенными). Нажмите кнопку еще раз, чтобы активировать 60-минутный таймер (светодиодный индикатор под кнопкой загорится всеми тремя метками).

Нажмите кнопку в четвертый раз, чтобы отключить таймер.

- **Воспроизведение звука:** нажмите кнопку «дождь», чтобы воспроизвести звук дождя.

Нажмите кнопку «лес», чтобы включить пение птиц.


Нажмите кнопку «океан», чтобы воспроизвести звук моря.

Нажмите кнопку «расслабиться», чтобы воспроизвести расслабляющий звук.

Нажмите кнопку «спокойствие», чтобы воспроизвести звук медитации.

Нажмите кнопку белого шума, чтобы воспроизвести белый шум.

Технические характеристики

- Динамик: \varnothing 50 мм, 8 Ом, 2 Вт.
- Аккумулятор: 3,7 В, 400 мАч, полимерный литий-ионный
- Напряжение зарядки: 5 В  1А
- Светодиодный
- Частотная характеристика: -50Гц ~ 20кГц
- Уровень шума: -85 дБ
- Вес продукта: 110 ± 3 г
- Размеры изделия: \varnothing 85 мм x 37 мм.



ДЕКЛАРАЦИЯ СОГЛАСИЕ

МОДЕЛЬ: ТМ-ХVB12

Описание: Звук динамика белый

Мы, Techmade S.r.l. Мы заявляем под свою исключительную ответственность, что продукт, к которому относится этот документ, соответствует следующим стандартам:

EMC EN 55032:2015+A11:2020
EN 55035:2017+A11:2020

Больше информации и обновлений на сайте
www.techmade.eu

Настоящим мы заявляем, что все серии необходимых радио и тестовых испытаний были выполнены и что вышеупомянутый

продукт соответствует всем основным
требованиям Директива EMC 2014/30/EU,
Директива LVD 2014/35/EU и Директивы
RoHS 2011/65/EU и поправки 2015/863/
Евросоюз

CEO Mario De Sena
TECHMADE s.r.l.
S. Leg: Via Libertà, 25
80055 Portici (NA)
S. Op: Zona Industriale ASI
Loc. Tavernette - 81025 Marcianise (CE)
P. IVA e C.F. 07146211215
Date 24/05/2023



Сделано в Китае

Для получения подробной информации свяжитесь со
службой поддержки по адресу info@techmade.eu
На продукцию TECHMADE предоставляется гарантия 2
года.

на все неисправности и заводской брак.

За любой информацией обращайтесь к своему дилеру
или посетите www.techmade.eu

Произведено TECHMADE Srl – Via Libertà 25
80055 Portici (NA), ИТАЛИЯ

Телефон +39 0823 609112 АТС Факс +39 0823 214667
электронная почта: info@techmade.eu